

ABONAMENTE:

Lei 400 pe an, plătit anticipat. Pentru bănci, cafenele, industrii, toată instituțiile particulare și administrațiile publice lei 2000 anual. Străinătate dublu. — Anul începe la 1 și 15.

Onor Palatul Cultural Arad
Asociațiunile
Municipalul Arad

ROMANIA
25 bani Post
„Ecoul”

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU
REDACTOR-ȘEF:
ALEXANDRU N. PAVLOVICI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Timișoara:
Strada I. C. Brătianu 12
Telefon tipografie 14—56

Arad:
Str. Vasile Goldiș 5. Telefon 16—78

„Ecoul” a intrat în anul XIV

Ieri, 26 Septembrie, s'au împlinit treisprezece ani de la apariția primului număr al „Ecoul”-ui: 26 Septembrie 1925.

Treisprezece ani deci de luptă dărză în slujba intereselor neamului pe acest hotăr și tot atâția ani de sbucium și necazuri pentru a ne păstra neintinată scrisul și demnitatea.

Pășind cu acest număr în de cel al patrusprezecelea an, ne găsim și mai încăpățânați în atitudinea noastră, și — cu toată sărăcia — vom continua să fim ostași devotați ai românismului, neadmițând nici o abdicare, oricare vor fi furtunile ce se vor abate asupra noastră. Cheazășie ne stau activitatea de de până acum și succesele repute.

Mulțumind cetitorilor noștri, cu al căror concurs — și numai cu al lor — am ajuns la această prăznuire, ne îndreptăm gândul către Dumnezeu să ne învrednicească cu putere de muncă și tărie sufletească, pentru a răzbi și mai departe.

Cetiți în pag. IV-a:

Instalarea

d-lui dr.

Coriolan

Băran, noul

primar al

municipiului

Timișoara

Mesagiul d-lui Roosevelt

O ultimă sfortare pentru pace

Președintele Statelor Unite a făcut un apel stăruitor pe lângă d-nii: Hitler, Beneș, Chamberlain și Daladier să nu rupă negocierile — singura speranță ca lumea să scape de nebunia unui noi folosiri a forței

WASHINGTON, 26 — Președintele Roosevelt a adresat d-lor: Hitler și Beneș o telegramă directă, de aproape 500 cuvinte, în care declară între altele:

„În numele a 130 milioane de cetățeni ai Statelor Unite și pentru binele omenirii, vă adresez cel mai stăruitor apel ca să nu rupeți negocierile și să căutați o reglementare pacifică și constructivă a diferendului. Repet, că atâta vreme cât negocierile continuă, punctele de vedere ce se opun, pot fi conciliate. Dacă, însă, se rup negocierile, rațiunea este izgonită și forța se afirmă. Forța nu aduce nici o soluție pentru viitor și nici pentru binele omenirii.”

Președintele Roosevelt reamintește apoi că Germania, Cehoslovacia, Franța și Anglia sunt semnatarele pactului Kellogg Briand și au încheiat între ele tratate de arbitraj, pentru a găsi soluții pacifice la eventualele dificultăți. El face apoi o disclerere a grozăviilor războiului, care ar costa viața multor milioane de femei, copii și bărbai, care ar distruge sistemele economice și ar putea chiar provoca prăbușirea întregii structuri sociale.

„Poporul american trebuie și

Deosebirile dintre propunerile franco-britanice și memoriul d-lui Hitler

PRAGA, 26. — „Ceteka” află că răspunsul cehoslovac remis Duminecă la Londra scoate în evidență deosebirile ce există între propunerile franco-britanice și memoriul d-lui Hitler.

Aceste deosebiri sunt:

1. Propunerile franco-britanice nu exprimau decât o idee, a cărei modalitate de aplicare urma să fie determinată de o comisie internațională neutră.

Cancelarul Hitler vrea să înlătușă el însuși proiectul, așa cum înțelege d-sa și așa cum arată și precizează în harta ce însoțește memoriul.

2. Propunerile franco-britanice prevăd că cehii nu vor trebui să evacueze nici un teritoriu atâta vreme cât nu se va fi pronunțat comisia internațională.

Din contra, Cancelarul Hitler cere ca cehii să părăsească teritoriul pe care dorește să-l ocupe înainte de 1 Octombrie și pe el să rămână toate bunurile și proprietățile lor.

Răspunsul subliniază că celace Cancelarul cere de fapt, nu este reglementarea problemei sudete,

el să și dea seama că nici un popor nu poate să scape, într-o anumită măsură, consecințelor unei asemenea catastrofe mondiale.

Politica tradițională a Statelor Unite a fost totdeauna de a căuta să obțină reglementarea pacifică a diferendelor internaționale.

Sunt convins, — adaugă președintele Roosevelt, — că nu există nici o problemă, oricât de grea sau urgentă, care să nu se poată rezolva în mod echitabil, printr'un apel al rațiunii, mai degrabă decât prin forță. Atâta vreme cât negocierile vor fi continuate, va exista speranța că vor domina rațiunea și spiritul de dreptate și că lumea va putea să scape de nebunia unei noi folosiri a forței.

D. Roosevelt trimis acest mesaj și d-lor Chamberlain și Daladier.

Președintele Roosevelt și d. Cordell Hull, ministrul afacerilor străine, au lucrat în tot cursul zilei de Duminecă la întocmirea acestui mesaj.

Cercurile oficiale afirmă că situația era socotită atât de serioasă, încât președintele Roosevelt nu mai putea să întârzie cu trimiteria mesajului.

Conversațiile franco-britanice

LONDRA, 26. — D-nii Daladier, Bonnet, Corbin și General Gamelin au sosit la Downing Street câteva minute după orele 10, unde au început imediat con-

Parlamentul britanic a fost convocat pentru Miercuri

LONDRA, 26 (Rador). — Reuniunea miniștrilor britanici a luat sfârșit la orele 13 și 5, când s'a dat presei comunicatul următor (al doilea în cursul dimineții de luni):

„Azi dimineață a fost, între miniștrii francezi și englezi, o nouă reuniune în cursul căreia s'a stabilit un acord complet la toate punctele.

versațiile cu miniștrii britanici.

LONDRA, 26. — După conversațiile de azi dimineață, care s'au terminat la orele 12.12, printr'un acord complet franco-englez, miniștrii francezi au hotărât să înapoieze la Paris. El pleacă cu avionul la orele 15.

D. Chamberlain va trimite o comunicare personală d-lui Hitler

LONDRA, 26. — Următorul comunicat a fost dat presei la orele 12.15:

„Primul ministru Chamberlain a avut azi dimineață noi consultațiuni cu miniștrii francezi. Cu deplină aprobare a miniștrilor francezi, primul ministru Chamberlain a hotărât să trimită d-lui Hitler o comunicare personală.

În acest scop Sir Horace Wilson a plecat azi înainte de amiază la Berlin.

LONDRA, 26 (Rador). — Sir Thomas Inskip, ministrul coordonării serviciilor apărării naționale, s'a înapoiet la orele 11 la Downing Street, unde ceilalți membri ai guvernului și miniștrii francezi erau în plină deliberare.

La orele 12.12 miniștrii francezi au plecat de la Downing Street.

Generalul Gamelin n'a plecat odă cu el, ci a rămas în conferință cu Sir Thomas Inskip.

După această conferință, d. General Gamelin a făcut o vizită vicontelui Gort, șeful statului major britanic. Cel doi șefi de stat major au luat dejunul împreună.

D. General Gamelin, care fusese chemat pentru consultări speciale, a făcut o vizită și primului ministru și s'a întreținut apoi cu ministrul coordonării apărării naționale.”

Parlamentul britanic a fost convocat pentru Miercuri, 28 Septembrie, la orele 14 și 45.

Cinematografe

Cinema „URANIA“
ARAD Telefon 12-32

Azi program dublu excepțional

Fantoma din expres
filmul groazel cu

Una Merkel și Charles Rughes

II

Fanaticii jazz-ului

cu **Jack Hilton**

Inceputul reprezentațiilor dela orele 5

CORSO

Cinematograf de premiere
Arad Telefon 20-65

Premieră!

3 la 1 în dragoste

Operetă de Paul Abraham
cu

Hortense Raky-Hans Holt
Rozsi Barsony, Fritz Imhof
Oscar Denes, Tibor von Hofmay
și fotbalistii internaționali: Sesta,
Platzer, Sindelar, Toldi.

Jurnal completare

Reprezentatii: 5, 7.15, 9.30

SCALA Cinematograful
filmelor mari
ARAD Telefon: 20-10

Azi și în fiecare zi

Nopti princiare

O realizare magnifică. subiect
rusec, muzică rusească
Cea mai mare creație a
dragălașii

käthe von Nagy

alături de

Jean Murat

Jurnal completare

Orele 5, 7.15, și 9.30

Cafeneaua Cornul Vânătorului, Arad

Program
pe luna Septembrie

Mya Musat
Bibiana Nagy
Star Adel
Contesa Maritza
Eisabeta Furdul
Antonia Cupermao
Maria Hașdău

Radio

Mărti, 27 Sept. 1938

Radio-București
Radio-România

6.30 Deschiderea emisiunii. —
Gimnastică ritmică. — Sfatul
gospodăresc și medicale. — Con-
cert de dimineață. 7.45 Închiderea
emisiunii. 13.15 Ora, Culturale,
Sport, Cota Durării. 13.25 Con-
cert de prânz. — Orchestra Jean
Sibiceanu. 14.10 Ora, Mersul vre-
mii: Radio-jurnal. 14.30 Conti-
nuarea concertului Orchestrei Si-
biceanu. 15.20 Varietăți Radiofo-
nice. 19 Ora, Mersul vremii. 19.02
Poșta tehnică. 19.17 Portrete de
compozitori: Schubert. 20.05 Ni-
colae Secăreanu (canto). 20.30
Antar, poem simfonic de Rimsky-
Korsakoff (Orch. Conservatorului
dir. de Piero Coppola) discuri.
21 Prof. Chr. Muscelanu: Raze
vătmătoare. 21.15 Concert de
toamnă. — Orchestra Radio dir.
de Th. Rogalski. 22 Sport; Radio-
jurnal. 22.20 Continuarea concertu-
lui Orchestrei Radio: Muzică
varietăți: Cockney, suită de Ke-
telbey; Burlescă de Poot. 22.45
Concert de noapte al Orchestrei
Ionel Giurgea, transmis dela res-
taurantul Modern. 23.45 Jurnal
pentru strălățate în limba engleză
și germană

Student la Școala Politeh-
nică predă lecții și meditații la
elevii de curs primar și secundar.
A se adresa la administrația din
Timișoara a ziarului, între orele
16—18.

Mersul vremii

Timpul probabil de azi:

Prestione, în creștere cu 2—3
mm. Cerul variabil în partea de
Răsărit a țării, mai senin în celelalte
regiuni.
Vânt din sectorul Nord-Est, mal
puternic în partea de Răsărit a
țării și pe litoral.
Temperatura în scădere.

Farmacii de serviciu

Mărti, 27 Sept. 1938

Cetate: *Salvator*, B-dul Regele
Ferdinand.
Fabrică: *Löv-Meiszner*.
Iosefina: *Crăciun*, Pța Drăgălina
Elisabetin: *Cristea*.

ARAD

Danciu, Pța M-hai Viteazul.
Vojtek, B-dul Regina Maria.
Berger, str. General Coandă.
Bernát, lângă Gara C. F. R.

Cinema CENTRAL Arad

Premiera celui mai mare film
al lumii...

Focul din Chicago

Spiritul agresiv și aventurile se
unește îndrăzneț cu spiritul in-
treprinzător. Voluptățile vieții
cu brutalitățile forței. Un spec-
tacol grandios, unic, de propo și
neînchipuită în rolurile principale

Tyrone Power, Don Ameche,
Alice Faye, Alice Brady

Repr.: 5, 7.15 și 9.30

Germania-România 4:1 [1:0]

BUCUREȘTI, 26. — Mult aş-
teptatul match internațional Ger-
mania—România s'a terminat cu
victoria Germaniei, care a învins
cu 4:1 (1:0).

35.000 spectatori au asistat la
acest joc, în care România a fost
un adversar demn în repriza întâi,
când a atacat mai mult, însă a
avut un ghinion formidabil.

Un atac al oaspeților a adus
neasteptat conducerea pentru ei.
Golul a fost marcat de Schön.

După pauză, România atacă ver-
tiginos, însă tripla internă este
ineficace. În minutul 55 Orza e
foultat. Arbitrul dătează o lov-
tură liberă contra României. A-
ceastă greșeală este fatală. Mingea
ajunge la Sirob, care trage d-la
20 metri la poartă și marchează
un punct parabil. După câteva
minute Gaiin lansează pe Pesser,
care centrează. Mingea ajunge
la Albu, care înscrie în propria
poartă.

România atacă acum violent,
pentru golul de onoare, care
reușește în minutul 82, prin punc-
tul înscris de Orza. Un al doilea
atac gazdelor sfârșește în ultimul
moment, cu o bombă razantă a
lui Ploșteanu în bară.

Arbitrul Mika Popovici slab. La
1:0 Baratky a fost vizibil foultat
în careu și n'a acordat penaltyul.
Din acest motiv a fost fuierat de
public.

Dealtfel, echipa germană a jucat
școala finală vieneză, câștigând pe
merit, dar scorul este exagerat.

**Busciuk: România B—
Dulgarla B 4:1.**

Timișoara-Belgrad

3:1 (1:1)

TIMIȘOARA, 26. — În fața a
3000 spectatori s'a disputat ieri
un match internațional pe arena
Electrica Ambele echipe au fur-
nizat un joc de mare spectacol.

Prin acțiuni precise și rapide au
creat faze care au produs emoții

Publicațiune

În conformitate cu Ord. M. A.
N. Nr. 29—938.

Se aduce la cunoștința locuitor-
ilor cari aparțin Cercului de Re-
crutare Arad făcând parte din etg.
1922—1936 inclusiv (cei născuți
în anii 1900—1914 inclusiv) cari
au fost scutiți, dispensați și
reformați de serviciul militar, că
în conformitate cu sus citatul ordi-
n din revizuirea acestor se va face
la C. 7. T. Sibiu în zilelele 5—13
Nov. 1938.

În ceea ce privește zilele în care
urmează a se prezente fiecare etg
se va face publicațiunii din timp.

Astfel că nu mai este cazul ca
cei în cauză să vină la Cercul de
Recrutare pentru a cere lămuriri,
afară de cei cari și-au schimbat
domiciliul și nu au anunțat aceasta
la Cercul de Recrutare: aceștia vor
face cereri și la vor prezenta Cer-
culul de Recrutare Arad până la
data de 1 Oct. 1928 cel mai
târziu.

Nu fac parte din aceste cate-
gorii tinerii cari au fost scutiți ca
întreținători de familie.

Comandantul Cercului de Recru-
tare Arad.

D. GRAUN Lt. Colonel.
Șeful Bir. 2. Mob. și Rechiz.
N. POPOVICI Major.

Viața sportivă

Dela început, echipa
locală a luat conducerea ostilită-
ților și chiar în min. 11. Bindea
deschide scorul, marcând din apro-
piere.

Jugoslavii reacționează vehe-
ment și în min. 39, fundașul Kohl
voind să salveze o situație dificilă
marchează în poarta proprie. Jocul
continuă în aceeași notă de spec-
taculozitate, rezultatul însă rămâne
neschimbabil în prima repriză.

După pauză, selecționata locală
trece în atac și timp de 20 min,
punând în derută apărarea adversă,
ridică scorul prin punctele înscrise
de Marcu și Maliță. Oaspeții de-
via nervoși și încep să se dedea
la brutalități, din care cauză jocul
a degenerat.

În min. 85, în urma unei cloc-

otiri între Bindea și Dubac, ul-
tima a prins de gât pe Bindea, vo-
ind să l trântescă la pământ. A
tervenit însă poliția, care voind
scoată afară de Georgevici, con-
ducătorul echipei jugoslave, acest
început să lovească sergentii,
care cauză a fost reținut de
liție.

Jocul a fost întrerupt timp
de 10 minute, după care jucătorii
goslavi cari părăsiseră arena,
revenit.

Dr. Jania a arbitrat bine.
Cel mai bun au fost: Bindea,
Bürger, Maliță, Schwartz și T.
din aleasa Timișoara și Pauc
Dubac și Marlanovits din
goslavi.

Pe marginea match-ului cu Germania

Rezultatul match-ului Germania-
România a surprins neplăcut, sun-
tem siguri, pe foarte mulți dintre
sportivii noștri. Mulți dintre aceștia
ar fi vrut o victorie românească,
rezultat pe care nu l-am fi putut
ajuns cu ori ce formație, chiar cu
aceea a vechilor noastre vedete
internaționale.

Dar acela care știu privi un
rezultat peste componența națio-
nală vrută de predilecțiile lor
sportive, acest categoric rezultat
înseamnă, în același timp, o ade-
vărată victorie a sportului româ-
nesc, indiferent de usturătorul scor
4:1, fiindcă este prima dată când
un „11“ al nostru cuprinde nu
mai puțin de opt nume românești,
ceea ce înseamnă o revoluție față
de trecut, când teamul nostru
național era format tocmai din ne-
naționali.

Ei bine, noul și adevăratul team
național a fost înfrânt numai cu o
diferență de trei puncte de un al-
tul compus din celebrități interna-
ționale ca Mock, Wagner, Haneh-
mann, Pesser, Schmaus și Schön,
care a format o echipă capabilă
să lupte cu reprezentativa unui
continent întreg. Fieindcă așa este:
echipa națională a Germaniei ar
putea înfrunta cu succes un team
al Europei, din care ar face parte
celebritățile Italiei, Angliei, C. ho-
slovaciei și Ungariei, plus faim-
osul Braine al Belgiei.

Nu este atunci grăitoare perfor-
manța României contra Germaniei
— cu o echipă de debutanți ca
Gaiin, Orza, Ploșteanu și, într-o
oarecare măsură, Sfera?

Ce puteam noi aștepta mai mult
dela această echipă nouă, contra
uneia de călibru universal ca a
Germaniei?

Și cine ar fi nemulțumiți?
Acela care n'au putut vedea la
București pe Pavlovici, Bürger,

Kotormany sau Juhász, apoi
Kovács, Kocsis și chiar pe B.
dea, care se ține numai de ne-
rlozițăți în partidele internaționale.

Este prima oară când pe
federali au avut curajul să puie
index pe acești mari jucători,
sigur, dar care s'au plăcutisit
sport, sau se găsească în cea mai
formă din carieră.

Înlocuirea lor mai înseamnă
și altceva: o radicală primenire
mentalitate, pe urma căreia
avea în viitor adevărata națio-
nală României, care a început să
conștineze în partida pierdută
Duminecă.

Am pierdut această partidă,
de altfel multe altele, dar să
gândim ce lecție de fotbal
dela germanii debutanții noștri
echipa națională.

Lecția aceasta trebuia să o
înțelegem mult, da am întârziat cu ea
mai din cauza mentalității ser-
vile mai sus.

Am pierdut match-ul cu
Germania.

Nu face nimic — pentru că
am verificat propriile forțe
sportive.

Caius Nicoară

Varieté-bar TERMINU

Timișoara

Dela 1 Septembrie
program senzațional

Trupă de balet
Trupă de revistă

Cântărețe renumite și dansatoare
cu numere de atracție

Perla vinurilor românești

Grasă de Colnari

originală se găsește numai la Timișoara
la **Restaurantul Gării**, concesionar
Manole Ciupală. La fel: Delicioasele
vinuri de **Odobești** și **Valea Călugărească**

Bucătărie românească aleasă.

Grătar special.

importantă captură poliției timișorene

Cum s'au săvârșit îndrăznețele spargerii dela Institutul „Notre Dame” și grădina „Ariana”

cateva săptămâni în urmă
s'au săvârșit în interval foarte scurt
multe spargeri în orașul Timișoara.
După carul, cu toată vigilența
poliției, nu rămânea nici o
care să ducă la identificarea
lor.

De aceste spargerii în
colonel Mateescu, coman-
poliției, a pus în mișcare
birou de urmărire al che-
frunte cu d-nii comisar
Ionel Coștu, Emeric Che-
și detectivul Boldurean.

numeroase investigații s'a
at că e vorba de o bandă
din doi iscusiți spărgători,
din Timișoara, și cari
micii stabil în București.

șăgiți, cei doi spărgători au
șinși unul la Cluj și celălalt
București. El se numesc Hal-
Eugen, de 20 ani și Abraham
de 25 ani.

și cercetași la Timișoara,
recunoscut următoarele spar-
ziua de 22 August a. c.

au sosit din București la Timișoara și te același noapte cu chel
potrivite s'au introdus în biroul
intreprinderii Eugen Brauma din
din str. Em. Gojdu 10, de unde
au furat suma de 2300 lei și ob-
iecte în valoare de 10.700 lei.

În noaptea de 24-25 August
a. c. s'au introdus prin forțarea
porții dela pînă în atelierul chi-
mistului Foch Romulus, din str.
Virgil Omlău 11, și au furat suma
de 40 mii lei. — După săvârșirea
acestor spargerii s'au înapoiat la Bu-
curești unde au valorificat obiectele
furate și au început să facă chel-
tueli mari, îmbrăcându-se elegant
și făcând petreceri.

După ce au cheltuit toți banii
s'au reîntors în ziua de 1 Sep-
tembrie a. c. la Timișoara și în
această noapte s'au introdus cu
chel potrivite în clădirea liceului
evreesc, de unde au furat 1000
lei, o mașină de scris, stampile,
carnete de elevi și haine în va-
loare de 11.600 lei.

chel potrivite în clădirea liceului
evreesc, de unde au furat 1000
lei, o mașină de scris, stampile,
carnete de elevi și haine în va-
loare de 11.600 lei.

Adevărata îndrăzneală în aseme-
nea lovituri au dovedit-o cei doi
spărgători în spargerea dela gră-
dina „Ariana”, unde în noaptea
de 3-4 Septembrie a. c., s'au in-
trodus prin escaladarea gardului și
după ce au mâncat bine și au
băut și două sticle de șampanie,
au furat două clarinete, un saxo-
fon, două perechi de pantofi, tu-
tun și țigări, și suma de 3 mil
lei, cauzând o pagubă totală de
25.000 lei.

„Vizita nocturnă” la Institutul „Notre Dame”

O altă îndrăzneală lovitură au
dat-o iscusiții hoși la Institutul
„Notre Dame” în noaptea de 5-6
Septembrie a. c. unde s'au intro-
dus prin escaladarea gardu-
lui din str. Ion Ghica, ajun-
gând în grădina Institutului. Apoi
cu chel false au pătruns în sălile
de laborator și birour, de unde,
nestingheriți de nimeni, au luat
dintr'un sertar suma de 87.000
lei, un microscop, 4 haine de
mătase și diferite obiecte, cau-
zând o pagubă totală de 100
mii lei.

După recunoașterea acestor
numeroase și îndrăznețe spar-
geri, Halpern Eugen a fost înain-
tat cu actele dresate Parchetului
din Timișoara, iar cel de al do-
lea hoș, Abraham Otto, a fost
pus la dispoziția Tigranței ge-
nerale pentru anchetarea altor
spargerii săvârșite la București.

Spargeră cu chef cu șampanie

ce au cheltuit toți banii
reîntors în ziua de 1 Sep-
tembrie a. c. la Timișoara și în
această noapte s'au introdus cu

Tarif de publicitate al ziarului

Ecoul

Linia corp 5	Lei 9
Linia 1-1000 linii	7.50
Linia 1000 linii în sus	10
Linia anunțurile colectoarelor de loterii	30
Linia anunțuri, convocări, notificări, etc.	15
Linia anunțuri artistice, judiciare, școlare	17.50
Linia anunțuri comerciale minimum 5 linii	17.50
Linia anunțuri financiare minimum 5 linii	25
Linia anunțuri Loteria de Stat	20
Linia anunțuri colecturi de loterii	15
Linia anunțuri electorale, anunțuri	25
Linia anunțuri în seamă comerc. etc. în corpul ziarului	
Linia anunțuri deertuare maximum 1000 (80 linii) și	
Linia minimum 250 (30 linii)	

Orice anunț în text

Linia anunțuri comerciale, financiare	Lei 20
Linia anunțuri de mulțumiri mortuare max. Lei 300	
Linia anunțuri de mulțumiri cuprinzând în același anunț 3 nume maxi- mum anunțul Lei 500	
Linia anunțuri de logodne, căsătorii și botezuri cel mult 15 linii	250
Linia anunțuri de logodne, căsătorii, botezuri etc. la in- formațiuni nedepășind 10 linii	300
Linia anunțuri, permutări, deplasări, decorări etc. la infor- mațiuni nedepășind 10 linii	300
Linia anunțuri juridice, sentințe, hotărâri, cereri de naturali- zare, etc. la anunțuri linia	10
Linia anunțuri de mulțumire	10
Linia anunțuri de mulțumire la informațiuni	20
Linia anunțuri cu scrisori, plasat lângă text	20
Linia anunțuri de divorț simple bucata Lei 400	
Linia anunțurile editurilor și librăriilor se taxează după un tarif special	
Linia schimbare de nume 3 publicațiuni	600

Tariful licitațiilor

Linia corp 5	
Linia anunțuri de licitații până la o valoare de lei 50.000	
Linia se vor da numai ziarelor locale Cuvântul Lei	2.50
Linia de la 50.000 la 200.000	2.50
Linia de la 200.000 la 500.000	3
Linia de la 500.000 la 1.000.000	3
Linia de la 1.000.000 în sus	4
Linia anunțurile Tribunalului pentru consolidarea de tere- nuri petrolifere, linia corp 5	15
Linia publicațiuni de licitații mobiliare, încheeri pentru ra- dieri de convențiuni, pentru fiecare anunț	250
Linia alte publicațiuni linia	10

„Tarakanowa”

Joi are loc la cinematograful
„Corso” din Arad premiera celui
mai mare film european realizat în
timpurile noastre: „Tarakanowa”.
E nu numai o deosebită grijă
ce se poartă spectatorului român,
dar și dorința de a se aduce pe
ecran tot ce face tehnica modernă
a putut produce mai complet.
Căci „Tarakanowa” are pe lângă
un subiect captivant, o regie mă-
astră, un fast și un lux orbitor, o
muzică excepțională și un joc ar-
tistic desăvârșit.

Fedor Osep, regisorul filmului, a
făurit capo d'opera vieții sale, iar
prodacătoarea Casel „Nerofilm” din
Paris, superfilmul unic realizat
vreodată. Annie Vernay e noua
vedetă care va cuceri sufragiile
unanime, iar Pierre Richard Willm
și Suzy Prim completează admi-
rabil distribuția. Premiera dela
„Corso” constituie un regal artistic
mult așteptat.

Rep.

La Oradea
folosiți hotelul și băile

RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice
oră, calorifer, tot confortul.
Carățele exemplare. Băi de
aburi, cadă și bazin. Coafor,
masaj și pedicură. Tel. 147.
Autocar în gară la toate tre-
nurile.

Prețuri exemplar de reduse.



Atotputernicul a chemat de pe pământ în lumea
drepților pe bunul și în veci neuitatul nostru

Avram Imbroane

decedat în București în vârstă de 57 ani.
Rămășițele pământești au fost aduse din București și
depose în Biserica Ortodoxă Română din Timișoara circ.
IV, Luni 26 c.
Cortegiul funebru va porni în ziua de 27 Sept.
1938 ora 15 din Biserica spre Cimitirul din circ. I. unde
se va face înmormântarea.

Odihnească în pace!

Familia Avram Imbroane
și familiile înrudite.

Informațiuni

**Pentru azi, Marți, la orele
11 dimineața a fost convocat Con-
siliul superior al magistraturii, pen-
tru completarea locurilor vacante
la Casație, Deasement Consiliul
superior al magistraturii va ține
ședință și Miercuri pentru numiri
la Curțile de apel și Tribunale.**

**Direcția CFR a decis ca
dreptul de înscriere pentru lem-
nele de foc necesare pensionarilor
și personalului activ să fie pre-
lungit până la 1 Octombrie a. c.**

**Președinția Consiliului
de miniștri a cerut Ministe-
rului justiției să-l pună la dispo-
ziție de urgență: o statistică a ce-
tățenilor supuși revizuirii și anume
a acelei categorii de cetățeni cari
n'au fost găsiți în nici un registru
de naționalitate.**

**În urma deciziei Ministe-
rului justiției, grefele diferetelor
instanțe din țară au început să
comunică Ministerului sentințele
cari interesează în vederea întoc-
mirii: „Buletinului statistic penal”.
Se anunță că subprefectul
județului Someș, Lobonțu Ion, a
fost pus în disponibilitate.**

**Domnul general Ale-
xandru Vlad, primarul muni-
cipiului Arad, roagă proprietarii
de loturi de case vechi, neclă-
dite de pe teritoriul orașului, să
curețe de buruienți trotuarele din**

fața fiecărui lot de casă și să le
niveleze cu nisip sau platră, spre
a fi circulabile pentru pletoni.
Domnul primar face acest apel
la proprietarii de intravilane și
clădiri, sperând că va fi înțeles și
nu va fi constrâns a uza de drep-
turile sale, conferite de lege.

**Redeschiderea restau-
rantului Școlii de me-
naj.** Cu începere de Luni 19
Sept. s'a redeschis în clădirea
Școlii de menaj restaurantul, în
care se servesc mâncări bine pre-
parate și cu prețuri foarte mo-
deste.

Mica publicitate
Anunțurile se primesc
la tipografia ziarului.

De vânzare
O vie de prima calitate, cca
7 jugăre, cu casă de locuit și
pînă, lângă Oradea.
A se adresa d-lui colonel Ma-
dancovici, Arad, str. Filipescu
Nr. 28.

**Cameră mobilată, 2 paturi, ac-
ces bae, de inchiriat, Timișoara, B-dul
Carol 16, etaj II. 5.**

**Lucrătoare se angajează la Reis-
breth S. A., str. Renașterii 4-6.**

**De vânzare o regie de tutun. In-
formațiuni la Ujvár, Hotel Terminus.**

**Casă familiară de vânzare. Fra-
telia, str. XV No. 54.**

**Căut fată de serviciu. Pittoni, str.
Veneția 2, lângă Carlton.**

**Frota Fahrtea de rame, angajează
8-10 lucrători, Timișoara II. Str. Cer-
mena 2.**

**Hotel mai mic se caută pentru in-
chiriere. Constantin Drava, librăria
Alba Iulia.**

Convocare

Sindicatul Cultivatorilor de
sfeclă de zahăr din Arad și
Banat, aduce la cunoștința
celor interesați, că la data de
5 Oct. a. c., Miercuri ora 11
a. m. se va ține

Adunarea generală

ordinară în localul de birou
al Societății „LEGUMA” din
Arad, B-dul Regele Ferdinand
41 la care invită pe toți mem-
brii sindicatului.

**Sindicatul Cultivatorilor
de sfeclă din Arad și Banat.**

Instalarea noului primar al municipiului Timișoara

Cuvântările d-lor: Rezident Regal dr. Alexandru Marta, dr. Coriolan Băran și dr. protopop Patrichie Țiucra

In sala festivă a Primăriei s'a procedat Luni după amiază, în cadrul unei deosebite solemnități, la instalarea noului primar de carieră și a celor doi ajutoari de primari numiți pe o perioadă de 6 ani în fruntea municipiului Timișoara.

In vederea acestui solemn act sala festivă era arhiplină de numeroșii frunțași, reprezentanții tuturor autorităților și șefii de serviciu ai diferitelor întreprinderi comunale.

La orele 5 precis și-a făcut apariția și a luat loc pe estradă d. Rezident Regal dr. Alexandru Marta, însoțit de d-nii dr. Gh. Ciupe, secretar general al Ținutului Timiș; subprefect dr. Ionescu, general R. Modreanu, fostul primar; dr. Coriolan Băran, noul primar; dr. Emil Țieran, noul ajutor de primar; dr. Ion Țenchea, fost ajutor de primar și dr. Petre Warth, noul ajutor de primar.

Discursul d-lui Rezident Regal dr. Al. Marta

Onorată asistență,
Primit și luând ac. de înaltul Decret Regal al d-lui ministru de Interne, prin care d. avocat dr. Coriolan Băran a fost numit primar al municipiului Timișoara, având ca ajutoari pe d-nii dr. Emil Țieran și Petre Warth, mi a revenit mie — în urma misiunii oficiale de Rezident Regal — de a instala oficial pe noul conducător al municipiului.

Înainte de a proceda la luarea jurământului trebuie să relev aici, unde sunt numeroși oameni intelectuali cari cunosc legea cea nouă administrativă că, cu noua legătură se scot în relief unele drepturi și obligațiuni cari schimbă numai în bine administrația. În noua lege s'au creat două persoane juridice: comuna și Ținutul.

Comuna va avea veniturile directe cari vor da o vie dezvoltare vieții publice.

Municipiul Timișoara, care și până acum a avut puteri de a lucra cu un buget ce a atins chiar 450 milioane, va trebui ca și de aici încolo să îndeplinească multe obligațiuni de ordin obștesc și național. Conducerea din trecut a acestui oraș a fost darnică și a dat din belșug pentru palate și la unii și alții, dar nu s'a îngrijit să se construiască un palat administrativ în locul acestui edificiu care e aproape de 200 ani. E o mare lipsă de lucrări edificatice, fiindcă — deși e un oraș occidental — n'are nici băl populare.

În vederea acestor împrejurări s'a îngrijit guvernul când a hotărât conducerea comunel să fie definitivă.

Jurământul

D. Rezident Regal dr. Marta a pus apoi întrebarea formală d-lui dr. Coriolan Băran dacă acceptă să fie primar, care răspunzând afirmativ, s'a procedat

la depunerea jurământului pe rând de d-nii dr. Coriolan Băran, primar și dr. Emil Țieran și Petre Warth, ajutoari de primar.

Adresându-se nouilor numiți în fruntea municipiului d. Rezident Regal dr. Alexandru Marta dă următoarele sfaturi: Prin jurământ ați luat în funcțiune și sarcina unor atribuțiuni importante în exercitarea cărora e nevoie în primul rând de credință și sinceritate.

Cuvântarea - program a d-lui primar dr. Coriolan Băran

Primit cu urale și aplauze d. dr. Coriolan Băran mulțumește d-lui dr. Marta pentru cuvintele calde și pentru poveștile date, rugând ca aceste sfaturi și sprijin moral să-l dea în permanență d. Rezident Regal, care este un cunoscător al tuturor problemelor acestui Ținut timișan și bănățean.

Înalta înțelepciune Regală a dat cea mai mare operă de consolidare a Statului Român, care e descentralizarea administrativă.

Un program nu precizez, dar preocuparea mea va fi călăuzită de două probleme esențiale: ca Timișoara, care e capitala și a noului Ținut să fie demnă de acest titlu și să devie un oraș cu adevărat occidental, fala Ținutului, iar cu sentimentele românești și de bănățean ce m'au călăuzit întotdeauna să dovedim că bănățenii trebuie să fie fruntea.

În noul post de comandă ce-l au de azi rog funcționarilor să și amintească de colaborarea de altădată și să depună munca excepțională cerută de vremurile noul, nu de teama rigurilor și salariilor, ci bazată pe conștiință și sinceritate.

Rămășițele pământesti ale marelui luptător d. Avram Imbroane au fost aduse la Timișoara

Duminecă după amiază, cu un vagon motuar, trupul neînsușit al luptătorului d. Avram Imbroane — care s'a distins cu prisosință în luptele duse pentru unitatea noastră națională — a fost îndreptat spre Timișoara.

Înainte de pornirea cortegiului către Gara de Nord, s'a ținut, la locuința defunctului din str. Aurel Vlaicu Nr. 143, un prohod pentru

vecinica lui odihnă, de către un sobor de proști.

Vagonul motuar a ajuns Luni la Timișoara, fiind primit în gară de rude, prieteni și o impresiionantă mulțime. După oficierea unui serviciu divin, sicriul a fost așezat pe catafalcul din biserică „Sfânta Maria”, unde va rămâne până azi, Marți, după amiază la orele 3, când se vor face înhumarea.

mente și mai ales disciplina.

Pentru respectarea drepturilor minorităților cari conlocuiesc cu noi guvernul a numit pe d. dr. Petre Warth ca ajutor de primar. Aceasta să nu se întreprindă greșit că, d-sa are misiunea de a se ocupa cu problemele minorităților, el îndeplinește funcțiunea de ajutor de primar pentru toate interesele obștesci, fiindcă în fața legilor toată lumea e egală.

D. Rezident Regal dr. Marta încheie cu urarea sinceră de a se realiza un rodnic program de muncă de nouă conducere a municipiului în deplin acord cu autoritatea superioară și face apel la marea publică de a da sprijinul pentru îndeplinirea marelui misiunii ce au de a servi obștea și pe M. S. Regele Carol II, care, în înalta Sa înțelepciune, a dat Țării o nouă lege administrativă menită să consolideze noul Stat Român.

(Aplauze prelungite și urale.)

Capitula Banatului e poarta de Vest a Țării, e cartea de vizită pentru străinii cari ne vizitează și aici își au prima impresie despre nivelul nostru de civilizație. Trebuie de aceea o muncă comună pentru ca să ridicăm acest oraș edificat și social la nivelul orașelor din occident.

Sistemul de clică pentru mine va rămâne afară la poarta principală.

Nol avem o mare misiune de a pune ordine și a asigura viitorul

geerației de mâine.

O problemă importantă de care mă vreau ocupa e constatarea regretabilă că de două decenii limba românească e ostracizată în acest oraș, iar elementul românesc în toate ramurile de activitate e pe planul al doilea. Nu se mai poate tolera o atât de dăunătoare stare de lucruri și noi cari respectăm minoritățile ce conlocuiesc, cerem însă dreptul națiunii dominante.

Instituțiile românești trebuie întărite spre a deveni un centru de

cultură, fiindcă de aici curi municipiul a fost alții ce erau numai temporari.

Dorința noastră e a întregului Banat e în cel mai scurt timp Timișoara.

Incheind cuvântarea dr. Coriolan Băran a în desăvârșirea programului pentru ridicarea Timișoara se bizue pe superiorilor și concursul solicitând harul și binele lui Dumnezeu.

D. general R. Modreanu, a mulțumit pentru sincera colaborare și a spus că nu ar fi rău dacă n'ar fi avut acest concurs.

D. protopop dr. Patrichie Țiucra în numele clerului și al populației aduce urări de bine și e impresionat de a conștientiza orașul Timișoara tează ca în îndeplinirea grele misiunii să realizeze multe fapte pentru obștea și cultura românească care este și monumentul construcției a catedralei noastre care-l roagă pe Dumnezeu să pună toată căldura și înțelegerea completă.

D. dr. N. Table, secretar, a salutat pe noul primar al municipiului în numele funcționarilor. Cu această ocazie a fost instalat noul primar al capitalei Banatului.

ULTIMELE ȘTI

Răspunsul guvernului francez la apelul președintelui Roosevelt

LONDRA, 26 (Rador). — Răspunsul guvernului francez la apelul președintelui Roosevelt a fost remis de către d. Corbin, ambasadorul Franței la Londra, d-lui Kennedy, ambasadorul Statelor Unite.

„Havas” crede a ști că răspunsul cuprinde adevărată formală la

Textul răspunsului francez

LONDRA, 26 (Rador). — Iată textul răspunsului adresat de guvernul francez apelului d-lui Roosevelt:

„Apelul d-voastre atât de emoționant ne-a sosit la Londra în clipa în care, în strânsă coab-

punctul de vedere american, exprimat în apelul președintelui Statelor Unite.

Răspunsul francez a fost imediat retransmis prin cablul special care leagă ambasada americană din Londra de Casa Albă din Washington.

rare cu guvernul britanic, sunt încercate eforturi supreme de către Franța pentru salvagardarea posibilității unei rezolvări pașnice a conflictului care amenință pacea. Suntem impresionat când auzim cum se reamintesc atât de so-

lemn, sub înalta direcție a d. Roosevelt, atașamentul întreg al american la principiile recunoscute și consacrate de toți semnatarii pactului.

Credincioși în valoarea spiritului și în înțelegerea angajamente, vom căuta să găsim pe care nu e o procedură, sau orice altă înțelegere, compatibilă cu interesele noastre în cauză. Avem încredere în călăuzirea voastră și în capacitatea voastră de a realiza pacea și bună înțelegere de deauna ambele noastre